

SPIS TREŚCI

| | |
|---|-----------|
| Noty autorskie | 4 |
| CZĘŚĆ I. Pomysły na atrakcyjne zajęcia języka niemieckiego | 7 |
| TiK na T-A-K, czyli technologia na lekcji języka niemieckiego | |
| Treściwie – Angażująco – Kreatywnie | 8 |
| Zakoduj niemiecki z kodami QR. | 21 |
| Moc storytellingu i myślenia wizualnego na lekcji języka niemieckiego | 25 |
| Fotograficzny zawrót głowy | |
| Jak wykorzystać fotografie podczas lekcji niemieckiego? | 31 |
| Berlińskie zakamarki | |
| „Ich bin ein Berliner...” | 36 |
| Przełamywanie barier w mówieniu | 43 |
| CZĘŚĆ II. Ocenianie a motywowanie | 53 |
| Czy ocenianie może być OK? | 54 |
| Zapytaj mnie, a powiem ci, jak mnie nauczyć. | 61 |
| CZĘŚĆ III. Karty pracy. | 69 |
| <i>Im Frühling</i> | 71 |
| <i>Im Frühling</i> – dla nauczyciela | 74 |
| <i>Müde im Frühling</i> | 79 |
| <i>Müde im Frühling</i> – dla nauczyciela | 82 |
| <i>Biernik – Akkusativ</i> | 89 |
| <i>Biernik – Akkusativ</i> – dla nauczyciela | 92 |
| <i>Liczba mnoga</i> | 93 |
| <i>Liczba mnoga</i> – dla nauczyciela | 96 |
| <i>Czasowniki modalne</i> | 97 |
| <i>Czasowniki modalne</i> – dla nauczyciela | 101 |
| <i>Czasowniki złożone rozdzielnie</i> | 103 |
| <i>Czasowniki złożone rozdzielnie</i> – dla nauczyciela | 107 |

TiK NA T-A-K, CZYLI TECHNOLOGIA NA LEKCJI JĘZYKA NIEMIECKIEGO TREŚCIWIE – ANGAŻUJĄCO – KREATYWNIE

Prawdopodobnie żadne inne społeczne zjawisko nie zmienia tak silnie procesu nauczania i uczenia się jak wszechobecna cyfryzacja.

Dzieci i młodzież dorastają wśród tabletów, smartfonów, e-booków, gier komputerowych, smartwatchów. Nowoczesne technologie komunikacyjne na zawsze zmieniły ich rzeczywistość. Wielu nie wyobraża sobie życia bez internetu, bez Facebooka, Instagrama czy Twittera. Nasi uczniowie to „cyfrowi tubylcy” – łatwiej niż tekst odczytują przekaz graficzny, hipertekst, obraz w komputerze. Ponadto, wykonują najczęściej kilka czynności jednocześnie: wysyłają SMS, słuchają muzyki, oglądają film i szukają informacji w internecie. A w jaki sposób uczą się? Nie szukają informacji w drukowanym podręczniku. Włączają komputer lub sięgają po komórkę. Edukacja zyskała na rozwoju nowych technologii. Nauka języków obcych to już nie tylko „nudne” podręczniki. Dziś nauczanie języka i uczenie się go wygląda zupełnie inaczej. Ma wzbudzać zainteresowanie i sprawiać radość.

Jak skuteczne mogą okazać się narzędzia technologiczne rozsądnie wykorzystane na lekcji?

W dobie internetu nie można wyeliminować technologii. Za to warto się z nią zapoznać, zaprzyjaźnić i wykorzystać na lekcji. Nowoczesne technologie dają niesamowite możliwości indywidualizacji pracy na lekcji – także na lekcji języka niemieckiego. Uczniowie zyskują niezależność przestrzenną i czasową, uczą się współdecydowania o własnym procesie edukacyjnym, rozwijają autonomię.

Technologie nie tylko urozmaicają i ożywiają lekcję, lecz także pozwalają zdobyć informacje, dotrzeć do materiałów autentycznych oraz rozwinąć kompetencje komunikacyjne.

Ktoś mógłby powiedzieć: młodzi mają dość mediów na co dzień, więc warto, by uczyli się „normalnie” – z podręcznikiem, ćwiczeniówką i wykonując „tradycyjną” pracę domową. Cyfrowe narzędzia powinny jednak lekcję wzbogacić, „uelastyczyć” oraz wspierać indywidualizm ucznia. Uczniowie powinni jednak nabyć umiejętność posługiwania się tymi narzędziami w sposób świadomy. To uczeń powinien panować nad technologią, a nie dać się przez technologię opanować. Jak przekonać nauczycieli do efektywnej pracy przy wykorzystaniu technologii? Czy nie jest wystarczającym argumentem fakt, że należy wyjść oczekiwaniom uczniów i rozszerzyć wachlarz metod pracy, wychodząc poza książkę? Jeżeli tego nie zrobimy, to istnieje duże prawdopodobieństwo, że nasze działania nie spotkają się z zainteresowaniem uczniów. Jaką korzyść powinni dostrzec nauczyciele?

Internet pozwala na dostosowanie ćwiczeń, lekcji i prac domowych do indywidualnych potrzeb i możliwości uczniów. Dodatkowo możliwa jest osobista ocena każdego ucznia – jego mocnych i tych słabszych stron.

Ale przede wszystkim chodzi o autonomię ucznia – to on właśnie z pasywnego odbiorcy transferu wiedzy powinien stać się kreatorem treści. Powinien być gotowy do tego, by współtworzyć materiały edukacyjne (oczywiście pod kontrolą nauczyciela). Nauczyciel staje się dla ucznia towarzyszem nauki, trenerem i partnerem. To pomaga stworzyć sprzyjający nauce dialog i odpowiednie relacje. Pomaga uczniowi wykorzystywać jego autentyczne zainteresowania.

Narzędzia, które urozmaicą lekcję i będą wspierać ucznia w nauce języka niemieckiego, można podzielić na dwa moduły:

- tworzenie materiałów dla ucznia,
- tworzenie materiałów przez ucznia.

TWORZENIE MATERIAŁÓW DLA UCZNIWA

W internecie jest wiele „gotowców”, jednak czy zawsze będą odpowiednie dla naszego ucznia? Materiały zawarte w szkolnych podręcznikach są dla nas wielkim wsparciem. To fakt. Korzystając z nich, zakładamy jednak, że pracujemy z podręcznikiem od A do Z. Czy rzeczywiście tak jest? Czy faktycznie przy tak okrojonych godzinach jesteśmy w stanie przerobić podręcznik strona po stronie? Nie namawiam do tego, by z takich pomocy rezygnować. W żadnym wypadku. Zachęcam raczej do tworzenia własnych materiałów. Gotowy materiał nigdy nie będzie idealnie dopasowany do docelowego odbiorcy. Każdy uczeń i każda grupa ma przecież swoje potrzeby i oczekiwania. Warto znać narzędzia, które usprawnią naszą pracę oraz pozwolą na modyfikację w każdej chwili przygotowywanych przez nas materiałów.

Gramy i testujemy

Learning Apps

Platforma jest darmowa, co jest jej wielką zaletą, choć niejedyną. Graficznie wygląda nieco archaicznie, ale niech to nie będzie dla Was kryterium oceny tego narzędzia. Jest bardzo prosta w obsłudze, a każda z kategorii gier poprzedzona przykładami. Można więc porównać, jak daną grę wykonali inni. Aktualnie możliwe jest tworzenie gier w następujących kategoriach:



- Wybór: test jednokrotnego wyboru, milionerzy, wykreślanka;
- Przyporządkowywanie: puzzle, tabele, memory, mapy, „odstoń obrazek”;
- Sekwencja: ustalenie kolejności, oś czasu;
- Pisanie: wisielec, krzyżówka, quiz, tekst z lukami;
- Narzędzia: plansza, sondaż, czat, notatnik, kalendarz.

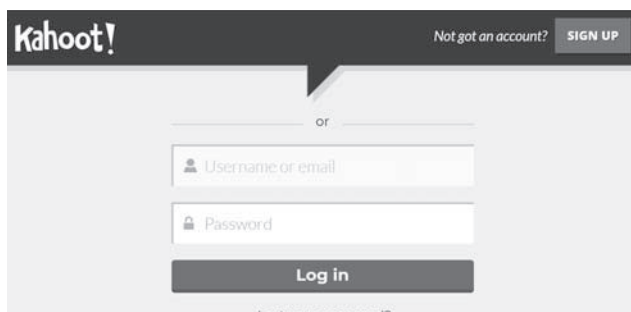
Gry można zapisać w zakładce „Moje aplikacje” (konieczne jest zalogowanie). Powstaje wtedy zbiór własnych materiałów, które zachowujemy jako prywatne lub udostępniamy. Istnieje też opcja zapisania w tej kategorii aplikacji, które znajdziemy na platformie i które mogą nam się przydać. Jeżeli chcemy zaprowadzić porządek, tworzymy klasy tematyczne i tam podpinamy wykonane gry. Gry zawsze można zmodyfikować, pobrać jako kod QR i podlinkować. W takiej formie zawsze łatwo je udostępnić naszemu uczniowi. Zaletą jest również fakt, że sam uczeń może tworzyć interaktywne gry i tym sposobem angażuje się w naukę niemieckiego. Warto wspomnieć, że wielką wartość stanowią materiały z wykorzystaniem nagrań i filmików. I jeszcze jedna dobra informacja: gry wspaniale nadają się do wykorzystania na tablicy interaktywnej.



Dokładną instrukcję obsługi tej aplikacji znajdziecie pod kodem QR.

Kahoot!

Działanie tego narzędzia **polega na wykorzystaniu podczas zajęć urządzeń mobilnych**, którymi zwykle dysponują uczniowie (smartfonów, tabletów). Kahoot! działa na każdym urządzeniu z przeglądarką internetową. Dodatkowo osoby, które korzystają w smartfonach z oprogramowania Android, mogą ściągnąć w Sklepie Google darmową aplikację Kahoot! na telefon. Aby móc tworzyć i udostępniać quizy, należy się najpierw zarejestrować.



Utworzenie konta na stronie Kahoot! umożliwia nam od razu tworzenie gry – wystarczy kliknąć w wybraną ikonkę.



Na lekcji można wykorzystać urządzenia mobilne uczniów (BYOD). Układając pytania, można wstawiać zdjęcia lub fragmenty filmów z YT.

Przy kreowaniu pytań lub ich edycji należy przede wszystkim sformułować treść pytania (do 95 znaków). Quiz może opierać się na wyborze jednokrotnym lub wielokrotnym, zaś liczba wszystkich odpowiedzi nie może być większa od czterech. Aby zaznaczyć, która z odpowiedzi ma być właściwa, należy kliknąć w znajdujące się pod nią czerwone pole „Incorrect”, które zostanie w ten sposób odznaczone na zielone „Correct”. Warto pamiętać o ustawieniu limitu czasowego,